

▼○▲合益公司股東注意
 啓者英國占尾利市合益公司照章派息現定期新歷元月爲
 派息之期仰各股東早日携股票息摺到來本公司領取可也
 十年 正月十號 合益公司特啓

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綢緞巾送禮糖菓紙料
炮竹等器并索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名九散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

我國僑胞在上海匯銀回國者欲
知此即此者快惟如拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行辦理
但西人銀行所用此支時候於我華
人多有不便者如欲匯銀到港則
往銀行向收票條西人對合未碼
出外者須假定日指銀兩方能支銀
此法者國假定日指銀兩方能支銀
特阻可弟有筆此特到設法理通
局各論遠近期乃於生依銀行現
以子銀紙修票條脫及商戶支匯
專到港隨時可以支收或由電匯
紙乃收銀色票人担保銀兩時候
如若內詳里惠德由信銀買折
折紙付東進所立數每通各候幸
務必金山貨物貨事牛坡乃係利
工商起色何若留是賜顧是幸

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥 每兩二毛五
正野山花旗參 卽平沽

自製中西送禮
各款蔗糖發行

自記

價格外歡迎 郵費貴客自理
打街三十二號 電話失磨二四〇四

永安藥房司理人 楊金樹 全啓
葉君邦

A grainy, black and white photograph of a large steamship, likely a liner, sailing on the water. The ship has a prominent dark funnel and multiple decks. The image is heavily degraded with noise and artifacts.

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日

司公船郵日

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone 569, 4681
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

有常 **賣寄血來自**

止脾胆

●海狗鞭 ●脾羈腎核
●臭鼠胆 ●上花旗參

加拿大
雲高華
花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在組治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七

▲雞蛋麵干
每磅毫五 發行相宜

▲鷄蛋濕麵 今石堂三發行林生
製麵師雷家協 司理人 雷法隆 啓

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶葉
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各
雜貨俱全蘇杭絲髮順繡綢巾時款男
鞋襪送禮香嶮糖果各家膏丹丸散諸
俱備取價從廉以圖久遠交易儉家
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●代理粵城十 參貝製陳皮片
八甫萬春園 各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號
喊線(矢久)九一七六

云高 廣興隆司事人方富律啓
曙埠

企霖文衣大裳舖

純淨羊毛之布爲冬天必需之衣配以上等材料老鍊縫工加以雙線合邊最新款式穿着自然特別雅觀現已大定平價發售十二元九毫五

中國郵船公司股注意

公司董事局議決一千九百二十一年（即民國十年）

本公司股份而未將股票寄來轉換及未將地址報存

簿名字改正凡各舊股東有遷改地址者亦請於正月

▲本公司美國舊金山大埠通信地址▲

510 Montgomery St. San Francisco, Cal.

中國船舶工業公司
圖書編輯部